

BEL БЕСПРАВДНАЯ МЫШ

Инструкция по використанню

Устранение неполадок

- 1.1. Калі ваша прылада не пачала працаваць, паспрабуйце падключыць яе да іншага USB порта або камп'ютара.
 - 1.2. Пераканаіцеся, што прылада падтрымлівае аперацыйную сістэму вашага камп'ютара.
 - 1.3. Калі ваша прылада выкарыстоўвае элементы сілкавання, пераканаіцеся ў тым, што элементы сілкавання карэктна усталяваны ў прыладу і не разраджаны.
 - 1.4. Калі ваша бесправдная мыш не пачала працаваць, магчыма неабходна правесці ўзгадненне прыёмніка і мышы. Для гэтага скарытайцеся праграмай ўзгаднення на сайце. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Калі ўзгадненне не дапамагло вырашыць вашу праблему, звярніцеся ў сервісны цэнтр Defender або да прадаўца, у якога набыўся тавар.
 - 1.6. Адрасы сервісных цэнтраў можна знайсці на сайце.
 - 1.7. Адрасы сервісных цэнтраў можна знайсці на сайце: www.defender-global.com
- Інструкцыю па выкарыстанні глядзі на сайце: www.defender-global.com
- Інструкцыю па бяспецы і перапрацоўцы глядзі на сайце: www.defender-global.com
- Сістэмныя патрабаванні: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

BG БЕЗЖИЧНА МИШКА

Инструкция за използване

Отстраняване на неизправности

- 1.1. Ако устройството не заработи, опитайте да го включите в друг USB порт или компютър.
 - 1.2. Уверете се, че устройството поддържа операционната система на вашия компютър.
 - 1.3. Ако вашето устройство използва захранващи елементи, уверете се, че те са поставени правилно в устройството и не са разредени.
 - 1.4. Ако вашата безкабелна мишка не заработи, може да е необходимо да се съгласуват приемникът и мишката. За тази цел използвайте програмата за съгласуване, която можете да видите на сайта. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Ако съгласуването не реши вашия проблем, свържете се със сервизния център на Defender или с продавача, от който сте купили стоката.
 - 1.6. Адресите на сервизни центрове могат да бъдат видяни на сайта.
- Вижте инструкцията за ползване на сайта: www.defender-global.com
- Вижте инструкцията за безопасност и преработка на сайта: www.defender-global.com
- Системни требования: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

CZ BEZDRÁTOVÁ MÝŠ

Návod na použití

Odstránění závad

- 1.1. Pokud zařízení nefunguje, pokuste se připojit ho k jinému portu USB nebo počítači.
 - 1.2. Ujistěte se, že zařízení podporuje operační systém vašeho počítače.
 - 1.3. Pokud vaše zařízení používá baterie, ujistěte se, že baterie jsou správně vložené do zařízení a nejsou vybité
 - 1.4. Když vaše bezdrátová myš nefunguje, možná, že potřebujete uvést do shody přijímač a myš. Nato použijte program na shodu na webové stránce. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Je-li shoda nevyřeší váš problém, obraťte se na servisní středisko Defender nebo k prodejci, od kterého jste produkt zakoupili.
 - 1.6. Adresy servisní služeb lze nalézt na webové stránce
- Návod na použití viz na webové stránce: www.defender-global.com
- Bezpečnostní pokyny a návod na opravování viz na webové stránce: www.defender-global.com
- Požadavky systému: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

DE KABELLOSE MAUS

Gebrauchsanweisung

Fehlerberichtigung

- 1.1. Wenn Ihr Gerät nicht startet, versuchen Sie, es an ein anderes USB-Port oder Computer anzuschließen.
 - 1.2. Prüfen Sie, ob das Gerät durch das Betriebssystem Ihres Computers unterstützt wird.
 - 1.3. Wenn in Ihrem Gerät Einspeiseelemente (Batterien) verwendet werden, prüfen Sie, ob die Einspeiseelemente in das Gerät korrekt eingelegt sind und nicht entladen sind.
 - 1.4. Wenn Ihre Funkmaus nicht zu funktionieren beginnt, muss man wohl die Anpassung des Empfängers und der Maus durchführen. Benutzen Sie dazu das Anpassungsprogramm auf der Webseite. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Wenn die Anpassung nicht hilft, das Problem zu lösen, richten sich dann ins Defender-Servicezentrum oder an den Verkäufer, bei dem die Ware gekauft wurde.
 - 1.6. Die Adressen von Servicezentren kann man auf der Webseite finden.
- Die Gebrauchsanweisung finden Sie auf der Webseite: www.defender-global.com
- Sicherheits- und Entsorgungshinweise finden Sie auf der Webseite: www.defender-global.com
- Systemanforderungen: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

ES RATÓN INALÁMBRICO

Manual de uso

Eliminación de fallos

- 1.1. Si su dispositivo no funciona, intente conectarlo a otro puerto USB o al ordenador.
 - 1.2. Asegúrese de que el dispositivo sea compatible con el sistema operativo de su ordenador.
 - 1.3. Si su dispositivo utiliza la batería, asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el dispositivo y no esté descargada.
 - 1.4. Si el ratón inalámbrico no funciona, puede ser necesario configurar el receptor y el ratón. Para ello, utilice el programa de configuración en el sitio web. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Si la configuración no resuelve su problema, póngase en contacto con el centro de servicio Defender o con el vendedor que le vendió la mercancía.
 - 1.6. Las direcciones de los centros de servicios se puede encontrarlas en el sitio. Vea las instrucciones para el uso en el sitio web: www.defender-global.com
- Vea las instrucciones de seguridad y de procesamiento en el sitio web: www.defender-global.com
- Requisitos del sistema: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

EN WIRELESS MOUSE

Operation manual

Troubleshooting

- 1.1. If the device does not work, try to connect it to another USB-port or computer.
 - 1.2. Make sure the device is compatible with your operating system.
 - 1.3. If your device uses any batteries, make sure they are charged and installed correctly.
 - 1.4. If your wireless mouse does not work, it is possibly necessary to pair the receiver to the mouse. Use the pairing program on our web site to do it. (www.defender-global.com)
 - 1.5. If the problem remains, contact our Defender service centre or the dealer.
 - 1.6. Contact information of our service centres can be found on our web site.
- Operation manual is available at: www.defender-global.com
- Safety and recycling instructions are available at: www.defender-global.com
- System requirements: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

EST JUHTMETA HIIR

Kasutamish juhend

Rikete kõrvaldamine

- 1.1. Kui teie seade ei hakanud tööle, proovige see panda sisse teisse USB porti või arvutisse.
 - 1.2. Veenduge, et seade toetab teie arvuti operatsioonisüsteemi.
 - 1.3. Kui teie seada kasutab toiteelemente, veenduge selles, et toiteelementid on korrektselt paigaldatud seadmesse ja ei ole tühjaaks laetud.
 - 1.4. Kui teie traadita hiir ei hakanud tööle, võimalik on vaja teostada vastuvõtja ja hiire kooskõlastamine. Selleks kasutage kooskõlastamise programmi saidil. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Kui kooskõlastamine ei aidanud lahendada teie probleemi, siis pöörduge serverikeskusesse Defender või müüjale, kelle juures osteti toode.
 - 1.6. Serverikeskuste aadressid võib leida saidil.
- Kasutusjuhendit vaata saidil: www.defender-global.com
- Ohutuse ja ümbertöötamise juhendit saata saidil: www.defender-global.com
- Süsteeminõuded: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

FI LANGATON HIIRI

Langallinen hiiri

Viankorjaus

- 1.1. Jos laitteesi ei ole ruvennut toimimaan, kokeile kytkeä se toiseen USB-liittimeen tai tietokoneeseen.
 - 1.2. Varmista, että laite on yhteensopiva tietokoneesi käyttöjärjestelmän kanssa.
 - 1.3. Jos laitteesi käyttää sähköparistoja, varmista, että paristot on liitetty laitteeseen oikein eivätkä ole tyhjentyneet
 - 1.4. Jos langaton hiireesi ei ole ruvennut toimimaan, on mahdollisesti suoritettava vastaanottimen ja hiiren välinen paritus. Käytä Internet-sivulla olevaa paritusohjelmaa. (www.defender-global.com)
 - 1.5. Jos paritus ei auttanut ratkaisemaan ongelmiasi, käänny huoltokeskus Defenderiin tai myyjään, jolta tuote on ostettu, puoleen.
 - 1.6. Huoltokeskusten osoitteet löytyvät Internet-sivulta
- Käyttöohje ks. Internet-sivu: www.defender-global.com
- Turvallisuus- ja käsittelyohje ks. Internet-sivu: www.defender-global.com
- Järjestelmävaatimukset: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

defender
TRIFLES MAKE PERFECTION



WIRELESS MOUSE

User Manual

Accura MM-665

Accura MM-965

MM-605

Accura MM-295

Ultra MM-315

Accura MM-275

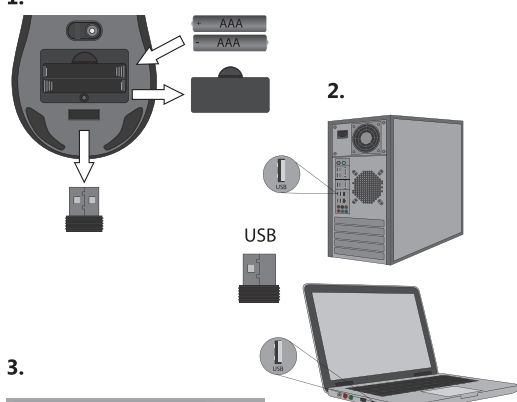
Accura MM-365

Datum MB-345

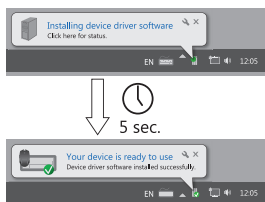
Datum MM-355

Падключэнне/Св'язване/ Připojení/Anschluss/Conexión/ Connection/ Lülitamine/ Kytentäjä/ Connexion/Prikjučivanje/Қосы/Ражунгымс/ Pieslēgums/ Połączenie/Conexão/Conexiune/ Подключение/ Приклучивање/ Anslutning/ Підключення

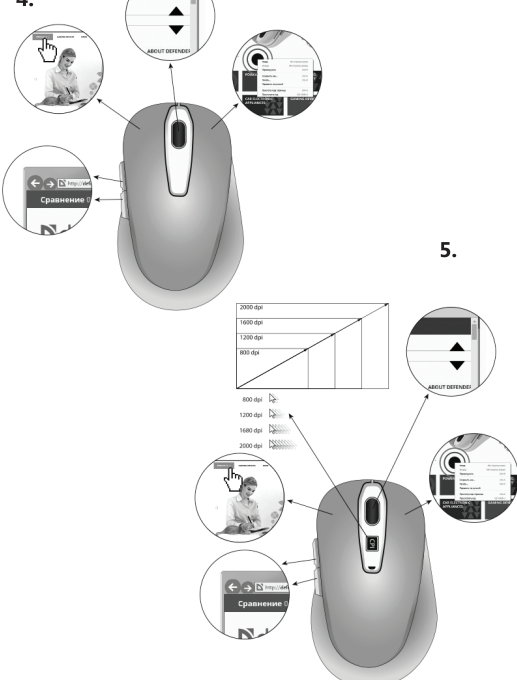
1.



3.



4.



*Мысе/мыши MM-605, Datum MB-345, Datum MM-355 - 4 buttons/4 кнопки



WWW.DEFENDER-GLOBAL.COM

